

ОТЗЫВ

**научного консультанта, доктора филологических наук, профессора
Султановой Рафохат Мирзоевны о диссертации Хасановой Шахло
Рахмоновны «Сопоставительное исследование имен прилагательных в
русском и таджикском языках: структура, семантика и
функционирование», представленной на соискание ученой степени
доктора филологических наук**

Сопоставительное изучение отдельных классов слов и целых лексических систем в последние десятилетия привлекает внимание как зарубежных, так и отечественных исследователей. Несмотря на многочисленные обращения к данной проблеме, в современном языкознании вопросы частеречной характеристики лексического пласта остаются дискуссионными. Морфологическая классификация лексических единиц во всех языках мира осуществляется на основе определенных признаков. Общность и различие таких признаков в плане семантики и грамматики составляют основу выделения в таджикском и русском языках определенных грамматических групп, именуемых частями речи.

В этой связи диссертационное исследование Хасановой Ш.Р. посвящено сопоставительному изучению и определению природы адъективного пласта лексики как одного из самых относительно дискуссионных категориальных классов слов в русском и таджикском языках. Как справедливо отмечает диссертант, вопросы семантической и грамматической структуры адъективной лексики таджикского языка как в сопоставительном ключе, так и в одностороннем порядке на современном этапе развития лингвистики еще не исчерпали своей актуальности. Их изучение имеет огромное теоретическое и практическое значение для систематизации разработки морфологической системы двух языков.

Теоретическая и практическая значимость исследования бесспорна, поскольку заключается в формировании новых знаний в изучении морфологической системы таджикского языка и параллельном ее

сопоставлении с частеречной системой русского языка. Структурно-семантический и морфолого-синтаксический векторы изучения адъективного класса слов позволят разработать сопоставительную грамматику таджикского и русского языков. Различные аспекты исследования адъективного класса слов расширят лингвистическое представление об этом сравнительно молодом категориальном классе слов, а также будут способствовать дальнейшей разработке и обогащению теории частей речи сопоставляемых языков и теории перевода.

Сформулированные по результатам исследования выводы могут быть использованы в восполнении лакун в области морфологии таджикского языка, при разработке сопоставительной грамматики как самостоятельного раздела языкознания, при создании двуязычных словарей, при разработке учебно-методической литературы, составлении учебных пособий по теории и практике перевода, сопоставительной типологии. Разработанный диссертантом двуязычный словарь адъективной лексики станет значимым подспорьем в создании различного рода лексикографических источников.

Несомненная научная новизна работы обусловлена тем, что впервые проводится комплексное многоаспектное теоретическое и аналитическое исследование адъективного класса слов таджикского и русского языков в сопоставительном плане. Новизна исследования также обусловлена многогранным и всесторонним изучением всего состава прилагательных таджикского языка.

Можно с полной уверенностью утверждать, что Хасановой Ш.Р. впервые предлагается комплексное монографическое описание имен прилагательных таджикского и русского языков в структурно-семантическом и функционально-грамматическом аспектах.

Структура диссертации соответствует требованиям, предъявляемым к подобного рода работам. В соответствии с логикой научного исследования работа состоит из введения, трёх глав, списка использованной литературы и приложения.

Первая глава «Грамматическая природа имен прилагательных в русском и таджикском языках», состоящая из пяти разделов, посвящается широкому спектру вопросов, затрагивающих грамматические аспекты адъективного класса слов, прежде всего теоретическим предпосылкам изучения прилагательных в двух языках, истории их выделения в особую часть речи. Особое внимание уделяется грамматическим категориям прилагательных в двух языках, их словообразовательному потенциалу и функциональной омонимичности.

Во второй главе «Семантический потенциал качественных имен прилагательных в русском и таджикском языках», содержащей четыре раздела, рассматриваются теоретические основы изучения семантических возможностей адъективного класса слов, исследуются вопросы системности лексики, проводится лексико-семантический анализ эмпирических и рациональных прилагательных.

Третья глава «Функциональный потенциал прилагательных в русском и таджикском языках» посвящена изучению семантической структуры адъективных единиц, их функциональных особенностей, специфике их употребления в художественном тексте и адекватности их перевода с одного языка на другой.

По каждой главе приводятся выводы. Выводы диссертанта вполне убедительны и аргументированы, поскольку исследование проводилось на основе большого иллюстративного материала, почерпнутого из лексикографических источников и художественных произведений. Методология исследования позволила провести тщательный анализ большого фактического материала.

Раздел Приложение включает в себя таджикско-русский словарь адъективной лексики, составленный на основе «Таджикско-русского словаря».

Автореферат в достаточной степени отражает содержание диссертации. Основные положения диссертации изложены в 42 публикациях автора, 17 из них в журналах, входящих в реестр ВАК при Президенте РФ.

Диссертационная работа Хасановой Ш.Р. «Сопоставительное исследование имен прилагательных в русском и таджикском языках: структура, семантика и функционирование» является оригинальным и интересным исследованием, в полной мере отвечает всем требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора наук, а её автор заслуживает присуждения искомой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Научный консультант:

доктор филологических наук,
профессор кафедры современного

русского языка МОУ ВО

«Российско-Таджикский (Славянский)
университет»


06.01.2025г.

Таджикистан, 734025, г. Душанбе,

Ул. Мирзо Турсун-заде, 30.

Тел.: (+992) 44 620 4208

E-mail: rafoat10@mail.ru


Султанова Рафохат Мирзоевна

Подлинность подписи

Султановой Р.М. подтверждаю

Начальник УК РТСУ

07.01.2025г.



Рахимов А.А.